



VÖRÖS LOBOGÓ

Az RMP Arad városi és rajoni bizottsága, a városi és rajoni néptanács lapja

XIII. évfolyam,
4189. szám
—
4 oldal,
20 bani
—
1958,
augusztus 19,
kedd

Lapunk tartalmából:

- Ifjúságunk lendületes munkái készülő felszabadulási ünnepére (2. old.)
- Sport (2. old.)
- Kommunizmus a vállalkozók közt (3. old.)
- A román zeneművészet legnagyobb alakja (3. old.)
- Városunk egyik legértékesebb negyedében (3. old.)
- A libanoni közvélemény bírálja Eisenhower javaslatát a közép-keleti kérdésben (4. old.)
- N. Sz. Hruscsov távirata a tokiói nemzetközi atomfegyverellenes értekezlethez (4. old.)
- Drágul az élet Törökországban (4. old.)
- Összeesküvés a Balti-tenger övéiben (4. old.)

Megnyílt a Kultura Hete Aradon

Vasárnap délután munkásosztály sorából került sor a Nyári Színházban, a Kultura Hete ünnepélyes megnyitójára. Ez alkalommal Graur Mircea elvtárs, az aradi Állami Színház igazgatója tartott előadást. A Kultura Hete ünnepélyes megnyitójára, az aradi Állami Színház igazgatója tartott előadást. A Kultura Hete ünnepélyes megnyitójára, az aradi Állami Színház igazgatója tartott előadást.

Régem mindenki eszébe jutott, hogy a Kultura Hete ünnepélyes megnyitójára, az aradi Állami Színház igazgatója tartott előadást. A Kultura Hete ünnepélyes megnyitójára, az aradi Állami Színház igazgatója tartott előadást.

Az ünnepélyes megnyitóra, az aradi Állami Színház igazgatója tartott előadást. A Kultura Hete ünnepélyes megnyitójára, az aradi Állami Színház igazgatója tartott előadást.

Az ünnepélyes megnyitóra, az aradi Állami Színház igazgatója tartott előadást. A Kultura Hete ünnepélyes megnyitójára, az aradi Állami Színház igazgatója tartott előadást.

Augusztus 23. szocialista verseny

A szocialista verseny fontos célkitűzése: az anyagtakarékosság és az önköltség csökkentése

A felszabadulás méltó fogadására szervezett szocialista verseny két igen fontos célkitűzése az anyagtakarékosság és ezen keresztül, valamint más megoldások útján a termékek önköltségének csökkentése. A gyárak és üzemek dolgozói jól tudják, hogy gazdaságos anyaghasználattal és a termelési költségek csökkentésével, hozzájárulhatnak nép-gazdaságunk fejlesztéséhez, a dolgozó nép anyagi

jólétének növekedéséhez. Ezért indítottak harcot a felszabadulási versenyben az említett célkitűzések megvalósításáért. Az alábbi hírekben beszámolunk két gyár és egy kisipari termelőszövetkezet munkaközösségének az önköltség csökkentésében, illetve az anyagtakarékossági mozgalomban elért eredményeiről.

Az éremgyárban

Az IPMS (Gravura) érem- és sportkellékek gyárában mind az első félévben, mind pedig a múlt hónapban jóval a tervben előírt szint alá szorították a termékek gyártási költségét. Az első félévben, a múlt év azonos időszakához képest 1,10 százalékkal helyett 6,84 százalékkal volt alacsonyabb az önköltség, júliusban pedig 1,20 százalékkal helyett nem kevesebb, mint 16 százalékos önköltségcsökkentést valósított meg. A júliusi adatok az előzetes számításokból tűnnek ki.

Mint mindenütt, az éremgyárban is az önköltségcsökkentési harcban az első sorokban haladnak az újítók és egyszerűítők. Kalka József szerzői jogok védelme alapján például módosították a brossok felforrasztásánál alkalmazott eljárást. Azelőtt a brossokat az érmek egyenként forrasztották fel. Kalka József újítási javaslata alapján villanykemenővel létesítettek, amelyben harminc, vagy akár száz érmére is felforrasztják egyidőben rövid idő alatt a brossokat. Előzetes számítások szerint az újítás egy év alatt 2570 lej értékű megtakarítást biztosít a vállalatnak. Az új eljárással ennél a műveletnél körülbelül 10 százalékkal csökkent a gyártási önköltség.

A Libertatea gyárban

A Libertatea cipő- és kaptafagyárban a terv különböző mutatószámainak teljesítéséért folytatott tevékenység során, az év elejétől augusztus közepéig szép eredményeket valósítottak meg. A gyár dolgozói a többi között vállalták, hogy például júliusban és augusztusban összesen 7500 pár gyermek lábbelit készítsenek tervben. Júliusban 107,3 százalékkal teljesítették a globális termelési tervet és tervben felül 2703 pár gyermek lábbelit gyártottak. Augusztus első felében tovább növelték eredményeiket: július 16-ig ugyanis már 1511 párral több gyermek lábbelit készítették, mint amennyit a tervük előírta az időszakra.

A terv mennyiségi teljesítése mellett a vállalat dolgozói állandó és következetes harcot folytatnak a nyers- és segédanyagok gazdaságos felhasználásáért és ezzel, valamint megoldásokkal a termékek önköltségének csökkentéséért. A második negyedévben például 0,31 százalékkal volt alacsonyabb a gyártmányok önköltsége, mint amennyit a terv előírta. A júliusi pénzügyi mérleg még nem készült el, de az előzetes számítások szerint a múlt hónapban, 1957 azonos időszakához képest újabb 0,25 százalékkal csökkentették az önköltséget.

Jelentős mértékben befolyásolta az önköltség helyes alakulását az az újítás alkalmazása, amelynek segítségével ma már hulladékból is gyártanak glenget. Ezáltal ennél a termékkel a múlt évhez képest az anyagfogyasztás 21 százalékkal alacsonyabb volt.

Mint ismeretes, a vállalat cipő-részelegén, a szabászi osztályon si-

kerrel alkalmazták Militaru Nicolae ésszerű szabási módszerét. Hasonlóképpen a talp-stancolóban is megoldották a többféle méretű kivágó-stancok egyidőben való alkalmazásának kérdését és így itt is gazdaságosabban használják fel az anyagot. De el kell mondanunk még, hogy a gazdaságos anyaghasználatot befolyásolja a nyersanyagok minősége. Erre is ez, hiszen jobb minőségű anyagból kevesebb hulladék marad hátra. Ezért a vállalat műszaki-üzemviteli vezetősége úgy irányította a beszerzési hivatal munkáját, hogy a hivatal tagjai a minőségi szempontok és más, az állami szabványban előírt feltételek szigorú figyelembe vételével végezzék az áruátvételt és minden olyan anyagot, amely eltér az említett előírásokban megszabott normáktól: utasítsanak vissza.

Ezzel, valamint a bőr- és talpszabászkok gondos munkája révén júliusban például a fajlagos anyagfogyasztást a múlt év júliusához viszonyítva összesen 11,20 százalékkal csökkentették.

Hogy miként járultak hozzá mindehhez a bőr- és talpszabászok azt az alábbi számok tükrözik beszédesen: a talpszabászok a második negyedévben 4243 kiló talpat takarítottak meg. E megtakarított talp értéke több, mint 97 ezer lej. A felsőrész-készítő osztály szabászai a második negyedévben 113,300, júliusban pedig 19,046 négyzetdeciméter szinbőr megtakarításával járultak hozzá az önköltség csökkentéséhez. Az említett szinbőrmennyiség értéke meghaladja a 69.000 lejt.

Az Artex szövetkezetben

Városunk legnagyobb kisipari termelőszövetkezetében, az Artexben is fontos feladatnak tekintik a gazdaságos anyaghasználatot. A szövetkezet szabászi osztályán például igen ötletesen oldották meg ezt a kérdést: egyidőben többféle méretű szabásmintát használnak. Ezenkívül anyagtakarékosságra vezet még az is, hogy ha a szövetek, vagy vásznak szélessége csak néhány centivel is különbözik egymástól, úgy ekezt az anyagokat külön-külön szabják és így kevesebb a hulladék. De a varrónők is hozzájárulhatnak a takarékosági mozgalom sikeréhez. Ujhelyi Jolán, a 4-es számú konfekciórészleg dolgozója, 3

munkatársával együtt a vállalkozások készítésénél az utóbbi három hónapban például százezer méter cernát takarított meg. Az Artex dolgozóinak gondos munkája révén az első félévben 61,495, júliusban pedig újabb 28,932 lej értékű nyers- és segédanyagot takarítottak meg a szövetkezetben.

Állami gazdaságunk dolgozói méltóan fogadják az ünnepet

UJARADON

az állami gazdaság dolgozói 1250 hektáron befejezték a nyári szántást. Még 200 hektár őszi ugar megmunkálása van hátra. Ezenkívül megtörtént a buza vetőmag kiválasztása is. A dolgozók kulturális színvonalának emelése érdekében a nagy ünnep tiszteletére klubot építenek.

tus 23-ig 100 százalékkal befejezik a mezőgazdasági gépek javítását.

ANGYALKUTON

az állami gazdaságban megtörtént a 900 hektár földterület nyári szántása. Ezideig 15 vagon silótkarmányt készítettek. Ez a mennyiség azonban napról-napra gyarapodik. Tizenhét vagon vetőmagot választottak ki a mai napig. Az őszi kampány sikeres lebonyolítása érdekében augusztus 23-ig 100 százalékkal befejezik a mezőgazdasági gépek javítását.

Tulajdonosi költségvetési terv

A költőjermelési főigazgatóság augusztus első tíz napjára eső tervét 4078 tonna költőjermelést tervezte. A legjobb eredményeket a tervvel és moleszt költőjermelések érték el.

Előjáró brigádvezetők



Turcaș Ilie

párttag a November 7. gyár-kazánközdcs részlege, szinesjém megmunkáló műhelyének brigádvezetője. Az általa irányított brigád tagjai is résztvettek a szeszgyári nagyjavítási munkálatokban és a rájuk bízott feladatokat határidő előtt teljesítették. Júliusban például az egyik kazánt 30 nap helyett 15 nap alatt javították meg. Az ünnep előtti versenyben a brigád 144 százalékkal teljesítette tervét.



Virok Mihály

nemrég még a Hartmann Jakab vezette műbutor-asztalos brigád tagjaként dolgozott a Dózsa György butorgyár 1. számú üzemosztályán. Augusztusban egy ujonnan létesített brigádot bízta meg. Augusztus közepéig a brigád tagjai a területen szereplő 150 darab exportált-ágy helyett 190-et készítenek e hó végéig.



Trifu Ioan

a CFR főműhely öntődjének egyik brigáda főművelő munkatársaként vezeti. A munkaközösség tagjai júliusban 20 százalékkal teljesítették előírásukat és augusztusban nagy feladat megoldásához kezdtek: a vállalatnál eddig még ilyen súlyban nem öntött alkatrészek, az úgynevezett kazán központositók — körülbelül 3500 kilós lapok — öntéséhez látnak — és sikerrel.

A KULTURA HETE MŰSORA

Hazánk felszabadulásának 14. évfordulója tiszteletére, augusztus 17. és 23. között megrendezik Aradon a Kultura Hétét. A hét folyamán az üzemek, gyárak klubjaiban különféle rendezvényeket tartanak. Így például a TEBA, Dimitrov és a CFR klubban zenés irodalmi műsort rendeznek. Szívből köszöntelek hazánk!

EGY NAP A KÖLÉPOLITIKÁBAN

Indonézia Kommunista Pártjának felhívása
Szkobelein és Ehrenburg utazott Fr. Joliot-Curie temetésére — Megnyílt Uruguay Kommunista Pártjának XVII. kongresszusa — A moszkvaiak nagy tetszéssel fogadták Paul Robeson hangversenyét
Törvényjavaslat az argentinai kőolajlelőhelyek államosításáról — Áruló volt iraki politikusok bűnpere

Dzsakarta. Indonézia Kommunista Pártja felhívást tett közzé az ország függetlenségi napja alkalmából.

A kommunista párt figyelmezteti az ország népet az amerikai beavatkozás veszélyére. Az USA nemcsak Hollandia helyébe akar jutni, hanem a belföldi reakciót is segíti. A lázadás leverése ellenére az amerikai imperialisták újra be akarnak avatkozni az ország belügyeibe és ebből a célból ismét fokozzák a kommunista-ellenes propagandát.

A párt felszólítja az ország népet, hogy erőteljes követelje az amerikai és angol csapatok sürgős visszavonását a közel-keleti országokból.

Moszkva. Dmitrij Szkobelein és Ilja Ehrenburg, augusztus 18-án Moszkvából repülőgépen Párizsba utaztak, hogy a szovjet közeleli személységek képviselőjeként részt vegyenek Frederic Joliot-Curie temetésén.

Montevideo. Montevideóban augusztus 15-én este megnyílt Uruguay Kommunista Pártjának XVII. kongresszusa. A kongresszus megvitatta az országos bizottság tervét, amely a párt választási kampányát, továbbá a párt szervezeti meg-

erősítésére és a munkásosztály egyetemes megeremelésére irányuló harccal kapcsolatos jelentéseket. A kongresszuson részt vesz több európai és latinamerikai testvérkommunista és munkáspárt képviselője.

Moszkva. Pau Robeson moszkvai hangversenye alkalmából a szovjet nép kinyilvánította szeretetét a kiváló amerikai énekes, az állhatatos békeharcos iránt. A 12 ezer személy befogadóképességű Sportpalotában megtartott hangverseny hallgatósága viharos tapsal üdvözölte a hírneves művészt, mikor színpadra lépett.

Paul Robeson a hangverseny előtt orosz nyelven rövid beszédet mondott. Hangsúlyozta, hogy mindenkor a Szovjetunió hűséges barátja volt és marad. Kijelentette, hogy nagy örömeire szolgát, hogy ismét találkozhat a szovjet emberekkel.

Buenos Aires. Nyugati hírügynökségek jelentik, hogy az argentin kormány törvényjavaslatot dolgozott ki az ország összes kőolajlelőhelyeinek államosítására. A törvényjavaslatot megvitatás és jóváhagyás végett rövidesen a kongresszus elé terjesztik.

Bagdad. A bagdadi katonai törvényszék augusztus 16-án megkezdte a régi rendszer áruló politikai bűnperének tárgyalását.

Először Gazi Dagesztáni tábornokot, a harmadik hadosztály volt parancsnokát, az iraki hadsereg vezérkari főnökét hallgatták ki. Az a vád ellene, hogy részt vett a Szíria függetlensége elleni összeesküvésekben. A vádat szerint A. Dagesztáni talált okmányokból kint, hogy a vádlott személyesen részt vett az összeesküvésekben. A tábornok összeköttetésbe lépett bizonyos amerikai és angol körökkel, ugyancsak Törökországgal, megvesztegetett szíriai államférfiakkal, pénzelte a szíriai reakciós szervezeteket.

Ahmed Harai, a katonai hírszerző osztály főnöke bevallotta, hogy Nuri Szaid, az amerikaiakkal összejárva, az USA-ból kapott fegyverek egy részét a szíriai reakciós szervezeteknek juttatta. A tárgyaláson felolvastak több okmányt, amelyek azt bizonyítják, hogy az összeesküvők fegyveres támadást készítettek elő Szíria ellen, 1956-ban iraki csapatokat vontak össze a szíriai határon, hogy nyomást gyakoroljanak a szíriai kormányra.

SPORT

Augusztus 23 tiszteletére

Érdekes, színvonalas motorkerékpár verseny Aradon

Az aradi ICA fiatal motorkerékpáros szakosztályának rendezésében vasárnap délelőtt érdekes és színvonalas motorkerékpárverseny volt Aradon augusztus 23 tiszteletére.



Már reggel nyolc óra után nagy számban sorakoztak fel az érdeklődők a verseny utvonala. Amikor a verseny megkezdődött, közel 25.000 néző figyelte érdeklődéssel a motorosok kitűnő teljesítményeit.

Miután a résztvevők felsorakoztak a tribün előtt, majd valamennyi versenyző géppel végigfutotta a 2400 méteres kört, a 125 köbciméteres gépek versenyének résztvevői felsorakoztak a rajthelyen.

Husztik Ferenc kezében magasba lendült a rajtot jelző fehér-jekete kockás zászló, megkezdődött a küzdelem. A rajt sikerült és a Horia utcai fordulóban csakhamar felbukkant a 460-as számú, Wilms temesvári versenyző gépe. De Lazar csakhamar behozta az előnyt és végül is 60 kilométeres átlagsebességgel győzt.

Eredmény: 125 köbciméter: 1. Lazar Nagyvárad SK 17:27, 2. Wilms Temesvári Voința, 3. Katona Temesvári AVSAP. Ezután az 500 köbciméteres motorkerékpár sorakoztak fel a rajthoz. A temesvári Kiss került az élre, de Pascota erősen szorongatta,

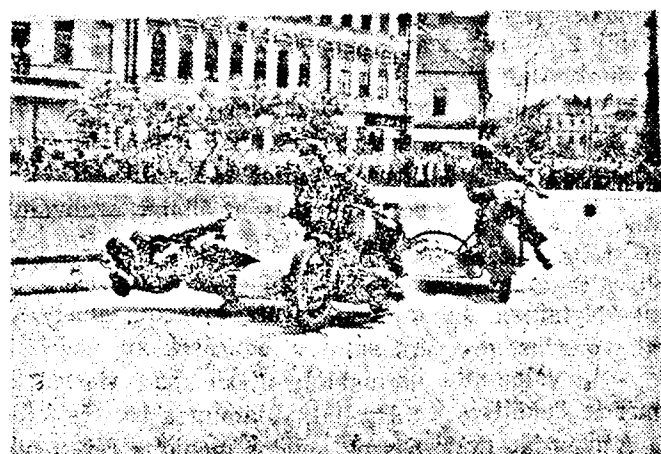
a harmadik helyen az aradi Baba haladt. A negyedik körig rendkívül érdekes volt a küzdelem. Ugyát-szólt, hogy Pascota megelőzi a vezető Kisst. De nem így történt. Előbb Baba gépe mondta fel a szolgálatot a városi néptanús székébe előtti célegyenesben, majd Pascota esett ki a versenyből a Horia utcai fordulónál. Ennek következtében Kiss könnyen győzött. Eredmény: 500 KÖBCENTIMETER (15 kör): 1. Kiss Temesvári AVSAP 32:46, 2. Eibenschütz Aradi ICA.

A 250 köbciméteres gépek versenyén túlnyomórészt Gerson és Lazar, a két nagyváradi versenyző párharcra volt.

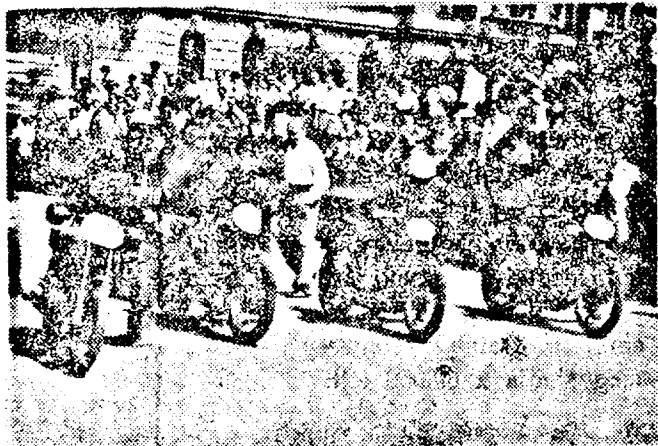
A negyedik körben Lazar vezetett, ekkor azonban Gerson a tribün előtti célegyenesben elhúzott mellette és előnyét állandóan növelve, biztosan győzött. Eredmény: 250 KÖBCENTIMETER: 1. Gerson Nagyvárad SK 16:50, 2. Lazar Nagyvárad SK, 3. Kralich Resicai Metalul.

500 KÖBCENTIMETER (10 kör): 1. Gerson Nagyvárad SK 20:16, 2. Kiss Temesvári AVSAP, 3. Wetzler Resicai Metalul.

Ezután kerül sor a nap legérdekesebb és legizgalmasabb versenyére: az oldalkocsis motorkerékpárküzdelemre. A rajtnál három gép jelent-



A helybeliek versenyét Klein nyerte, ideje 14:22, a második helyre Eibenschütz került, harmadik Oprea. A mezőny egyetlen nőtagja Pascuti Nydia ebben a versenyben futott és 125 köbciméteres géppel 15:02 idővel megnyerte kategóriáját.



A 350 köbciméteres gépek versenyén is érdekes küzdelem volt. Előbb a resicai Kralich vezetett, majd Gerson került az élre, de szorosan nyomukban volt a temesvári Pascota is, akinek azonban ezúttal sem volt túl nagy szerencséje, mert motorhiba miatt kénytelen volt feladni a küzdelemet. Eredmény: 1. Gerson Nagyvárad SK 24:25, 2. Kralich Resicai Metalul, 3. Oprea Aradi ICA.

Az 500 köbciméteres turagépek küzdelemén igen érdekes versenyt hozott és végül a kitűnő Gerson győzött, aki a negyedik körig közel 1500 méteres előnyt szerzett. Itt jutották a verseny legjobbját idejével. Gersonnak részideje a 9. körben 1:58 mp. volt, de versenyvégre, Kiss a tizedik körben 1:56 mp. időt futott. Eredmény: 500 KÖBCENTIMETER (10 kör): 1. Gerson Nagyvárad SK 20:16, 2. Kiss Temesvári AVSAP, 3. Wetzler Resicai Metalul.

Ezután kerül sor a nap legérdekesebb és legizgalmasabb versenyére: az oldalkocsis motorkerékpárküzdelemre. A rajtnál három gép jelent-

kezett és az indulás után nyomban a 472-es számú viselő gép (Stefanovici-Dongo Temesvári Voința) került az élre. Az utolsó körig vezettek. A 6. körben az eddig második résicaiakat az aradi gép is megelőzte. A 7-ik körben azonban ismét Keresztes-Dobosan resicai

versenyzők kerültek a második helyre. Eredmény: OLDALKOCSIS motorkerékpárküzdelem: 1. Keresztes-Dobosan Resicai Metalul 18:32, 2. Stefanovici-Dongo Temesvári Voința, 3. Márton-Nagy Arad.

A verseny végén Hornischer Vil szövegségi küldött, a verseny vezető bíróját a legnagyobb elismerés hangján nyilatkozott a kitűnő rendezésről és a verseny sportléteiről. Valóban kitűnő volt a rendezés és ezért az ICA motorosok szakosztályának tagjait dicsőreli.

Szeptember 14-én nemzetközi motorkerékpáros verseny lesz Aradon. Ezen a versenyen a teljes bukaresti élgráda, az ország legjobb versenyzői megjelennek és több magyarországi neves versenyző részvételére számíthatnak.

(m. s.)

Kenu kettősünk világbajnokságot nyert

Prágában a kajak-kenu világbajnoki versenyek során a Simion Ismailciuc-Dumitru Alexe kenu kettősünk az 1000 méteres számban nagyszerű küzdelemben világbajnokságot nyert.

TENISZ

Bukaresti Progresul-Aradi UTA 9:6

Szombat—vasárnap ismét tenisz csapatbajnoki mérkőzés volt Aradon. Ezúttal a Bukaresti Progresul kitűnő versenyzői szerepeltek városunkban és győztek. Eredmények: Grünwald-Caraluliu 1:6, 0:6, 0:6. A kitűnő bukaresti versenyző ezúttal könnyen győzött.

Albert-Zacopceanu 2:6, 3:6, 1:6. A fiatal aradi teniszcsapatnak csak arra kellett erejéből, hogy a jóval nagyobb tudású ellenfelet itt-ott kissé megszorítsa.

Löwinger-Slapciu 6:4, 2:6, 0:6, 1:6. Az első játszmát az aradi versenyzőnek sikerült megnyernie, de azután háromban alulmaradt.

Glattné-Munteanu 6:0, 6:2. A jó formában lévő aradi versenyző fölényesen győzött.

Bauer Mária-Andriescu 2:6, 6:4, 6:0. Bauer Mária az első leadott játszmát után kettőt nyert és ezzel legyőzte elsőosztályú ellenfelet. Egyébként ezzel a győzelmével Bauer Mária is az elsőosztályú versenyzők sorába lépett elő, ugyanis háromszor egymásután győzött elsőosztályú ellenfelek (Kendeffy, Grünwaldné, Andriescu) ellen.

Glattné, Bauer-Andriescu, Munteanu 7:5, 6:1.

Grünwald, Albert-Caraluliu, Cristea, 2:6, 6:3, 1:6, 1:6. Az aradi páros a második játszmában jól harcolt, de azután a nagyobb tudású bukarestiek biztosan győztek.

Glattné, Albert-Zacopceanu-Andriescu 4:6, 6:4, 6:1. Az aradi vegyespáros az első játszmában idegesen küzdött, de azután fokozatosan játékba lendültek és megérdemelten szereztek meg az értékes győzelmet.

További eredmények: Grünwald-Zacopceanu 1:6, 6:0, 0:6, Albert-Caraluliu 0:6, 6:4, 1:6, 4:6, Löwinger-Cristea 1:6, 2:6, 2:6, Sajti-Slapciu 3:6, 6:3, 1:6, 5:7, Sajti-Cristea 1:6, 1:6, 4:6, Glattné-Andriescu 6:3, 6:0, Bauer-Munteanu 6:2, 6:2.

Mint az eredményekből is kitűnik női versenyzőink továbbra is tartják jó formájukat. Minden számban megnyerték. A férfiaknak ezúttal sem ment a játék, igaz, hogy a bukarestiek az ország éljácsoinak sorából kerültek ki.

Néhány sorban

A sakk-világbajnokság zónaközi szakaszának küzdelmei során legutóbb a VIII. fordulóra került sor. Az eddigi játszmák után a szovjet Petroszjan vezet 6 ponttal.

Szombaton és vasárnap játszották le a tenisz csapatbajnokság VI. fordulójának találkozóit. A hétvégi küzdelmek keretében a Kolozsvári Stintja első győzelmét aratta az idei bajnokságban. Nagy harc után 8-7 arányban kerekedett a Bukaresti TCH együttese fölé. A mérkőzéseken különösen a Pusztay házaspár szerepelt jól.

További eredmények: Petrosznyi Juul-CCA 2:13; Bukaresti CSU-Bukaresti Dinamo 3:11; Szatmárpárti Steagul rosu-Kolozsvári Rapid 9:6.

Összedíltották a kerékpáros pálya és országúti világbajnokságon résztvevő szovjet keretét. Az augusztus végén Franciaországban sorra kerülő nagyszabású versenyen részt vesz többek között Borisz Bebenyjin, Eugenij Kleucov, Viktor Kapitov, Nyikolaj Kolumbet (országúti versenyzők), valamint Vladimir Leonov és Szaniszláv Moszkvin (pályaversenyzők).

A Szovjetunió labdarúgó-bajnokságában: Moszkvai Spartak-Kievi Dinamo 3:2; Moszkvai Torpedo-Kisinyevi Moldova 2:2.

A magyar teniszbajnokság mérkőzésein a férfi egyesben Gulácsy 3:0-ra győzte le Adámot, a női egyesben Körmöczy 2:0-ra Brosz-mant.

Hírek

Ifjuságunk lendületes munkával készül felszabadulásunk ünnepére

Az ország ifjusága nagy lelkesedéssel és lendületes munkával készíti a nagy nemzeti ünnepet.

Csupán nyolc tartományban (Kolozsvár, Nagyvárad, Temesvár, Nagyvárad, Craiova, Bákó, Konstanca és Suceava tartományokban) több mint 135.000 ifjú vesz részt a szocialista versenyben. A Nagyvárad, Kolozsvár, Craiova, Konstanca, Hunyad, Suceava és Magyar Autonóm Tartomány-i, valamint a fővárosi ifjak több mint 3 millió lej értékű nyersanyagot és segédanyagot takarítottak meg.

A fővárosi 23. August, Gh. Gheorghiu-Dej, V. I. Lenin és N. Balcescu rajonok ifjai körülbelül 300 tonna fát takarítottak meg, a resicai fémipari kombinát fiatal hangerőszel pedig 720 tonnát. Az ország hét tartományában, közöttük Kolozsvár, Bákó, Pitești és Hunyad tartományokban több mint 1200 tonna ócskavasat gyűjtöttek az ifjak.

Kolozsvár, Nagyvárad, Iasi, Hunyad, Nagyvárad és Suceava tartományokban, valamint a fővárosban az ifjak különböző közterek munkái során 480.000 önkéntes munkaórát teljesítettek. Kolozsvár tartományban több mint 4000 fiatal ifjú munkadőt közre a kultúrthozok rendezésében és felépítésében, az utak és hidak megújításában, s több mint 9000 önkéntes munkaórát dolgozott. (Agerpres.)

AZ ÁZSIAI ÉS AFRIKAI ORSZAGOK közötti álló taskenti irókonferenciája alkalmából nemzetközi filmfesztivált rendeznek.

A NEMZETKÖZI FÖLDRAJZTUDOMÁNYI szövetségnek a nemzetközi atlaszok kérdésével foglalkozó bizottsága augusztus 12-i kezdettel plenáris ülést tart a moszkvai egyetem. Az ülésen megvitatják olyan nemzetközi atlaszok összeállításának kérdését, amelyek feltűntetik a különböző országok természeti kincsét, népességét, gazdaságát, kultúráját, stb.

Rádióműsorok

Kedd, augusztus 19

BUKAREST I: 6.00: Hírek. 6.15: Könyvzene. 6.45: Fuvészene. 7.00: Hírek. 7.40: Román népzene. 8.30: Hangfűző. 9.10: Román népdalok. 10.00: Kamarazene. 10.40: Hazai zeneszerzők műveiből 11.03: Román népdalok. 11.30: Könyvzene. 11.45: Rádió bábszínház. 12.00: Szimfonikus zene. 12.30: Népdal-feldolgozások. 13.05: Déli hangverseny. 14.00: Szovjet operaszíndarabok. 14.45: Ion Oprea pánszóna. 15.05: Olga Parhomenko hegedűje. 15.30: Könyvzene. 16.00: Dalok. 16.30: A gyermekrádió zenés műsora. 17.25: Szórakoztató zene. 17.40: Kiváló román kórusok énekelnek. 18.30: Könyvzene. 19.05: Maria Fotino zongorázik. 19.25: Esztrád zene. 19.55: Jókiszekatá gyermekek. 20.15: Szimfonikus hangverseny. 22.00: Hírek, sport. 22.30: Esztrád hangverseny. 23.15: Szimfonikus zene. 23.52: Hírek.

BUKAREST II: 14.00: Hírek. 14.03: Román népdalok. 15.00: Operett muzsika. 15.30: Mozart műveiből. 16.20: Dalok. 16.30: Itt Moszkva beszél. 17.00: Népdalok. 18.05: Népszerű zongoraművek. 18.30: Hazafias dalok. 18.55: Orvosi tanácsadó. 19.00: Könyvzene. 19.25: Kamarazene. 19.49: Román népzene. 20.30: Könyvzene. 21.15: Román népi táncok és dalok. 22.00: Zenés irodalmi műsor. 23.00: Hírek, sport. 23.23: Éji hangverseny.

A HÉT FILMJEI

DOZSA GYÖRGY: A tett színhe-lye: Berlin. N. BALCESCU: Kalandok az utcán. HERBAK J. Nyomok a hóban. I. L. CARAGIALE: A kísértés. IFJUSÁGI: Híradóműsor. SOLIDARITATEA (Gáj): A kölni kapitány. MAXIM GORKIJ (Mikela-ka): A gerolsteini kaland. PROGRESUL (Ujarad): Magasságok. ILIE PINTILIE (Moszczi telep): Utazás az ifjuságba. TEBA (üzemi filmszínház): Ors a hegyekben.

HÍRLETŐÖSZLÖP

TUDJA-e, hogy augusztus 22-én tárgysorsolással egybekötött rendkívüli Központi lotó-huzást tartanak?

Ezen a huzáson ugyanazzal a lottószelvényekkel mindhárom nyereménycategória sorsolásán résztvehet.

A sorsoláson a következő nyeremények kerülnek kiosztásra:

— az I.—VII. csoportba tartozó nyeremények és az A, B, C különleges nyeremények.

— a Z és X pót-nyeremények — tárgyjutalmak.

Ne mulassza el ezt az alkal-mat, ahol egy vagy több nye-reményben részesülhet.

Vásárolja meg idejében a Központi lotó szelvényeit.

RENKÍVÜLI HUZÁS

SZÁMOT HÚZNAK KIZÁRÓLAG I-VII KATEGÓRIÁJÚ NYEREMÉNYEK ÉS AZ A-B-C KÜLÖN JUTALMAK

SZÁMOT A Z ÉS X RENKÍVÜLI NYEREMÉNYEK ÉS SZÉTOZTÁSÁRA

Központi LOTÓ

Franciaország

VÖRÖS LOBOGÓ

Az O. C. L. ipari termékeket árusító helyi kereskedelmi szervezet közli a közönséggel.

hogy kész az alábbi egységeivel kapható:

Grádise: Gelu ut 26 szám

Pernyava: Dorobanțul ut 26 szám

Gáj: Aurel Vlaicu ut 213 szám

Ujarad: Karl Marx ut 39 szám

Mikela: Dosoftei ut 2 szám

A Tartományi Múzeum közli, hogy Hajós Imre gyűjteményes kiállítása, a képtár az 1848-49-es forradalmi múzeum és a régészeti múzeum megtekintéséért vasárnap, kedden és pénteken délelőtt 10-13, délután 5-8 óra között.

AZ ARADI Vasile Roaita szakiskola I. évfolyamára a felvételi vizsgákat szeptember 8-13 között tartják.

Az aradi meteorológiai állomás jelenti:

Kedden, augusztus 19-én melleg idő. Napközben felhős, átvonulások. A hőmérséklet emelkedik. Napközben 31-36, éjszaka 14-20 fok között. Éryhe, később megélnék a déli, délnyugati szél.

Várható időjárás a következő három napra: változó, idő, helyenként záporos, zivatar. A hőmérséklet csökken.

Ploesti Petrolul-Temesvári Stintja 2:1 (1:1)

Bukarestben vasárnap 40 ezer néző jelenlétében mérkőzött az országos bajnokságot, a Petrolul és az RNK Kupa győztese, a Stintja. A Stintia rendezésében lezajlott találkozó szép küzdelmet hozott és a kapu előtt határozottabb ploesti együttes győzött a villanyfényű megartott mérkőzésen. A vezető gólt Tabarcea szerezte meg, ezt Leretier kiegyenlítette még a szünet előtt. A második félidőben Babone érte el a győztes gólt.

Szép játékkal győzött az UVA (Amte) Brádon

UVA(Amte)—Brádi Aurul 4:2 (2:2)

Az aradi együttes különösen a második félidőben játszott nagyon jól. A piros-jeketek a mérkőzésen a következő összeállításban szerepeltek: Kiss — Juhász, Dusan, Buzsan — Jerger (Borbély) Mercea — Ghitic, Izdraila, Petz, (Toma), Rennich, Risztin. Az aradiak gólját Petz (2), Toma és Rennich lőtték, a brádi csapat góljait Voinescu II. szerezte.

Az UVA (Amte) javuló formában játszott és különösen a második félidőben sok jó adogatásra épített támadást vezettek. Egy-nyolc Dusan, Mercea és Toma váltak ki.

Előkészület a bajnoki labdarúgó rajtra

Az UTA csapata utolsó előkészítő jellegű mérkőzést játszott, az előzetes tervek ellenére (Temesvári Stintjával kellett volna játszaniok) egy sokkal gyengébb képességű csapattal játszott. Pankotára látogattak el textílesik és a helybeli Sotmii együttesével vívtak utolsó nyilvános forma-ellenőrző mérkőzésüket.

Az UTA a következő felállásban állt ki ezen a mérkőzésen:

Coman — Szűcs, Bakucz, Seres — Kapás, Koczka — Jurca, Teucean, Szóher, Serfőző, Székely. (Szűcnet után Bojtos, Farnati, Gáll és Igna is beállt).

UTA-főlény jegyében telnek az első percek. Székely, Szóher, majd Teucean erőltet lövései azonban egyelőre nem jelentenek különösebb veszélyt a parkotai kapus számára. Tapogatózó játék folyik. Fedezetelünk feltűnően sokat foglalkoztatják a balszárnyat, Jurca kevés labdát kap. A fedezetsor ugymond rávezeti a labdát a csatársorra. Kezdetben a parkotai védelem a hátrahúzó fe-

dezetek számbeli védelmi főlényével jól törődik, csatáraink nem képesek göllő átváltani nyomasztó főlényüket. Ezt Seres is megokálja a 17-ik percben s mintegy 30 méterről váratlanul rálő: 1:0. A játék képe ezután is változatlan. Sok gólhelyzet adódott, ezek közül csatárainknak csupán hetet sikerült értékesíteniük. A további góllövők sorrendje: Serfőző (21. perc), Szóher (30-ik perc), a 41-ik percben Szóher tisztára juttassa magát s helyezte lövése a nap legszebb góljá 4:0. Szünet után Jurca, Székely eredményes, majd a 43-ik percben Székely kiugrik s ballal, jól eltalált lövéssel állítja be a végeredményt 7:0.

Az utolsó összecsapás nem állította különösebb feladatokat elé az együttest. Egy hét választ el a bajnoki nyitányig. Nehéz feladat előtt áll csapatunk. További szorgalmas felkészülés, labdakezelésben taktikában és erőltetben való törelőn fejlődés és határtalan lelkesedés! Ez képezheti zálogát, a jó szereplésnek, sikeres helytállásnak.

Nagyvárad SK—Aradi CFR 3:0 (2:0)

Nagyváradon az Aradi CFR 4000 főnyi közönség előtt vereséget szenvedett barátságos mérkőzésen a Nagyvárad SK együttesétől. Az Aradi CFR veresége ellenére jó benyomást keltett.

Chisu (Batrin) — Izghireanu, Madarasan, (Babo), Dragos — Cazan, Blaj — Varga, Don, Mátyás, Klein, Váci.

A 2. percben szép jobboldali támadás után Ferenczi megszerezte a vezetést. 7. 11. és 12. percekben Mátyás háromszor a kaputál talált

el. A 38. percben a nagyváradiak viszont ismét eredményesek: Krem-panszki szögletugrása érintés nélkül került a CFR hálójába (2:0). A második félidő 21. percben Varga lövését a kapufa tartotta fel, majd a 40. percben Blaj öngólja a végeredményt jelentette. (3:0).

Itt írjuk meg, hogy szerdán délután fél 6 órai kezdettel a CFR stadionban kerül lebonyolításra az Aradi CFR—Nagyvárad SK barátságos mérkőzés, amely jó sportolási ígér.

Külföldi vendégművészek a jövő évadban

A jövő évadban a George Enescu Állami Filharmonia műsorának keretében a következő külföldi művészek lépnek fel: Ruszan Rajcsu bolgár karmester, Valerij Klimov szovjet hegedűművész (a moszkvai Csajkovszkij-verseny győztese), Alex de Vries belga zongoraművész, Witold Rowicki lengyel karmester, Leonid Kogan szovjet hegedűművész, John Pritchard angol karmester, Michel-angeli Benedetti olasz zongoraművész, Antonio Janigro jugoszláv karmester és csellóművész.

Munkások a Coopmetal termelőszövetkezetben

Az ünnep közeledte alkalmával állandóan fokozódik a munkalevélzet a Coopmetal termelőszövetkezet lakatos osztályán is. A műhely dolgozói arra törekednek, hogy szép eredménnyel köszöntsék augusztus 23-át, felszabadulásunk 14. évfordulóját. Így például a lakatosműhelyben dolgozó IMSZ-brigád tagjai az elmúlt hónapban tervezési feladatokat látnak el. A brigád tagjai nagy odaadással dolgoztak a terv megvalósításáért. A brigád-tagok közül Mocuta Iosif, Vidican Nicolae tűntek ki. Jó eredményt értek el azok az ifjú dolgozók is, akik brigádon kívül dolgoznak, mint például Urbán Magda és Bálint Kati, akik 29. illetve 16 százalékos teljesítéssel fejezték be a havi termelési feladatukat.

A Coopmetal termelőszövetkezetben dolgozó ifjak fokozzák a munkát, hogy még szebb eredményeket érjenek el augusztus 23. tiszteletére.

Ünnepély a kollektív gazdaságban

A vingai Hristo Bolyev kollektív gazdaságban a 8-as számú brigádnak 3-as számú csoportja a napokban ünnepélyre készültek. A szőlőben ez a csoport — a szőlőben kívül — elsőnek végezte el a munkát. A munka befejeztét ünnepelték. Vigan szőlő a harmonika, a fiatalok táncra perdültek. Jövedelmük volt az idősöknek is. Az asztalra tésztaszütemények, hűsítő italok kerültek. A csoport tagjai az asztal köré gyűltek, ahol Pejov Pál csoportvezető ismertette a tagok évi tevékenységét és megköszönte azt, hogy az ápolási munkálatok idejében történő elvégzésével bőséges szőlőtermést biztosítottak.

Arra a kérdésre, hogy ki a csoport legjobb dolgozója, Pejov elvtárs így válaszolt:

— Kivétel nélkül minden tag derekasan kivette részét a soron lévő munkából. Az elért eredményt mindannyiunk nevéhez fűződik.

Franciskov Péter, levelező

Élőkészületek a hazai szintetikus szálak felhasználására

A Könyvgyártási Minisztérium keretében működő textilipari kutatóintézet kísérleteket végez a román szintetikus szálak alkalmazásával kapcsolatos gyártási eljárások bevezetésére. A gyapjufonodákban kísérletek folynak a tisztá, vagy más rostokkal kevert dralon felhasználására (a dralon új szintetikus műrost, amelynek tulajdonságai hasonlítanak a gyapjúéhoz). Az intézet kártöltőgyapjufonodájában próbákat végeznek tisztá és kevert dralon szálak sodrására. Ezekből a szálakból plédet, takarót és kabátszövetet készítenek. A fésiggyapjufonodában más műrostitokkal kevert dralon dolgoznak fel férfi fehérnemű anyagok, műszőrmék előállítására stb.

Az intézet polivinil-alapú rostokból szűrők és védőöltözetek gyártására alkalmas szövetek előállításával is kísérletezik, tekintettel arra, hogy ezek a rostok kitűnően ellenállnak a vegyi hatásoknak. A polivinil-műrostokból előállított szűrőket a vegyipari kutatóintézetben és a feketefalmai „Colorom” gyárban a védőöltöztelők használják.

Eredmények a Polichrom gyárban

A Polichrom gyár dolgozói napról-napra fokozzák a munkát, hogy szebb eredményekkel köszöntsék hazánk felszabadulásának 14. évfordulóját. Eddig a legszebb eredményeket a festékosztály dolgozói érték el. Augusztus 16-ig ugyanis 56 százalékos teljesítéssel előirányzatukat. Itt a legjobban Jovanov Emil és Fakermann Lajos dolgoztak.

Az oxigén-osztály munkaközössége szép eredménnyel köszönti az ünnepet. Naponta tervben felül 1400 köbcentiméter oxigén gyártanak. A munkában Băta János és Brisz János tűntek ki.

Kommunisták a vállalt kötelezettségek teljesítéséért

A CFR főműhely pártalapszervezetének politikai irányításával a szakszervezeti bizottság termelési értekezletet szervezett, ahol a dolgozók részéről számos kötelezettségvállalás hangzott el. A főműhely munkaközössége a többi között felajánlotta, hogy augusztus 23-ig száz százalékban teljesíti mind az ösztönzést, mind pedig a választék-terv valamennyi mutatószámát.

Annak érdekében, hogy a vállalt kötelezettségeket idejében és maradéktalanul teljesítsék, a pártalapszervezet elsőrendű feladatának tartotta és tartja a politikai felvilágosító munka kiterjesztését. A pártmunkában szerzett eddigi tapasztalatot ugyanis beigazolta, hogy a párttagok, tagjelöltek, valamint az agitátorok mozgósításával kiváló termelési sikereket érnek el a dolgozók. Eppen ezért a büro nem tévesztette szem elől az agitátor kiépítést. Az alapszervezet mellett működő 116 agitátort augusztus 14-én Titiu Mihai elvtárs, az alapszervezet titkára képezte ki. Ezen a kiképző gyűlésen a többi között beszélt a mozgósító munka kifejtéséről.

sének szükségességéről, valamint a személyes példamutatás jelentőségéről.

A CFR főműhelyben a termelési terv rendszeres és idejében történő



teljesítése nagymértékben függ a kazánkövetés részleg dolgozóitól. Ha itt idejében elkészítik a kazánokat, akkor a többi részlegben fennakadás nélkül folyik a termelő munka. Ezért az alapszervezet büroja azonnali, hogy kiképezte az agitátorokat az előtűz álló feladatok teljesítésével kapcsolatban, a kazánkövetés műhelyben dolgozó párttagok számára kijelölte: személyes példamutatással járjanak el a termelésben, segítsék és mozgósítsák a párttagjelölteket a vállalt kötelezettségek maradéktalan teljesítésére. Ilyen feladattal bízták meg például Ilin Sebastian kazánkövetés csoportvezetőt, aki több fiatal munkással dolgozik. Hasonló feladattal bízták meg Sallai Józsefet, a II. szektor

üzemosztály forrócsöves részlegén működő Mihail Sadoveanu bekebrigád vezetőjét és még számos párttagot.

Egy héttel az ünnep előtt az tapasztalható a CFR főműhelyben, hogy a kommunisták túlnyomó többsége már teljesítette tervét, vagy pedig közel áll ahhoz. Sallai József brigádja például augusztus 15-ig 85 százalékban teljesítette havi előirányzatát. A bekebrigád tagjai közül egyenlően különösen Balaj Gheorghe és Popian Ioan párttagok tűntek ki lelkiismeretes, odaadó munkájukkal. Meg kell még említenünk Musca Ioan, Ionescu Ioan, Crisan Nicolae, Mateu Petru, Rad Ioan, Dornea Ioan párttagokat is, akik állandóan élen járnak a termelésben és kiváló minőségű munkát végeznek. A párttagok példáját a párttagjelöltek dolgozók is követik.

A CFR főműhelyben még nem elemezték a vállalt kötelezettségek teljesítését. De az a munkalevélzet, amellyel dolgoznak a főműhely minden üzemosztályán, biztosítja arra, hogy augusztus 23-án kimagasló termelési sikerekről számolhassanak majd be.

Több figyelmet a nők sorában a pártmunkára

Kétségtelen, hogy a CFR főműhely pártalapszervezete számos eredményt ért el eddigi tevékenységében. A többi között nagy gondot fordított a társadalmi összefogás szüntelen javítására. Mi sem bizonyítja ezt jobban, mint az, hogy ebben az évben 20 tagjelölt felvételével erősödött az alapszervezet. Emellett, hogy az eddig felvett tagjelöltek valamennyien a termelésben dolgoznak, élenjáró munkások.

Az alapszervezet azonban, élen a büroval, szem elől tévesztette a pártmunka kifejtését a nők sorában. Az a helyzet ugyanis, hogy az eddig felvett tagjelöltek között egyetlen nő sincs. Pedig a főműhelyben minden lehetőség meg van arra, hogy a nők közül is vegyenek fel tagjelölteket. A CFR főműhelyben mintegy 90 nő dolgozik közvetlenül a termelésben, akik közül többen lelkiismeretes, odaadó munkájukkal igazolták szorgalmukat és ragaszkodásukat pártunk és a munkaközösség ügye iránt. Az alapszervezet tagjai semmilyen politikai nevelőmunkát nem fejtenek ki a nők sorában. Ennek következtében egysem kérte tagjelölt felvételét az alapszervezetbe.

Az RMP Központi Vezetősége június 9-13-iki plenáris ülésének határozatai a többi között utalnak a nők sorában végzendő pártmunka fontosságára. Szükséges, hogy a CFR főműhely alapszervezetének büroja mielőbb lezárja a még létező hibákat a tanácsokat és a plenáris ülés határozatainak alapján tevékeny pártmunkát fejtessen ki a nők sorában.

H. I.

Tartományközi értekezlet

A IASI „MOLDOVA” állami filharmonia termében kétnapos tartományközi értekezlet tartottak, amelyen az RMP KV legutóbbi plenáris ülés határozatainak szellemében megvitatották a tömegkultúrális intézmények tevékenységének megjavítására ki-

A román zeneművészet legnagyobb alakja

— George Enescu születésének évfordulójára —

Hetvenhét évvel ezelőtt, 1881 augusztus 19-én született az észak-moldovai Dorohoiu megye Livezii-Virnao falujában George Enescu, a román zeneművészet kimagasló alakja. Közel hétévtizedes, eredményekben rendkívül gazdag tevékenysége nemcsak nevének, de hazájának is el nem muldó dicsőségét szerezte. Egyformán nagy volt mint zeneszerző, hegedűművész és mint karmester.

Már kora ifjúságában megnyilvánult rendkívül zenei tehetsége. Négy éves volt, mikor először vett kezébe hegedűt. Lás Chioru, falujának híres népzenésze volt első mestere. A tőle hallott népi dallamok kitörőhözötték a gyermek fogékony emlékeztető és zenei érzékének élő forrását alkotók. Öt éves korában Caudella, nevű tasi zenepedagógusnál kezdte meg rendszeres zenei tanulmányait. Mestere hamar felismerte a gyermek kivételes tehetségét és Bécsbe, az akkori zenei élet egyik központjába irányította. Egyidőben tanul zeneszerzést és hegedűt, olyan sikerrel, hogy a saját „román Mozart” jelzővel illette.

Párizsban folytatja tanulmányait és itt köt egy életre szóló barátságot Thibaud-val, Ravel-lel, Casals-al, nagy hegedűművész kortársával. Tizenhat éves, mikor megírja Poema Romina című szimfonikus költeményét, amelyet 1897-ben a párizsi Conservatoire világ-híres zenekara mutatótt be először.

Enescu híre állandóan nő. A fiatal művész bejárja Európa fontosabb városait, előadott az Egyesült Államokban és mindenütt óriási sikereket arat. A világhír nem távolítja el hazájától. Európa-útszélre szülőfalujába és rendsz-

resen foglalkozik népdalgyűjtéssel. Az akkori Románia hangverseny-közönségének nagy része számára idegen volt. Enescunak a népi zene forrásából merítő művészlete, ezért sokáig, méltányolatlanul maradt, csak a kiadó hegedűművészt és karnagyot látták benne, megfakad-keze a zeneszerzőről. Pedig Enescu igazi nagyságot nem lehet zeneszerzői tevékenységének kellő méltatása nélkül még csak megközelítően sem felmérni.

Nem volt termékeny zeneszerző, a zeneirodalom mindössze 32 művét tartja számon. Bámulatra méltó alapossággal, aprólékos gondattal dolgozott, néha hosszú

éveken át, műveinek tökéletesítésén, csiszolásán. Legkiválóbb alkotásai — a II. hegedűszonáta, a Gyermekkori emlékek, a Falusi szvit, a Zenekari rapszódia, az Oedipus — mind román népi motívumok alapján épültek fel és az igazi hazai népzenei ragyogó kifejező.

Művészetét a népből merítette és ahhoz is szolgált. Nem a kevesek, hanem a széles néptömegek számára írt és műveivel forrón szeretett hazájának szépségét, a nép életét keltette életre.

Művészetét, egész életét a hazaszeretethez, az emberiség szolgálatához állította. Számátlanszor állást foglalt a fasizmus embertelensége ellen.

Forrón szerette hazáját és életének utolsó kívánsága az volt, hogy visszatérhessen az új életre békés Romániába. 1955-ben bekövetkezett halála megakadályozta ebben, de művésze az új hazában, szerettei hazájában élnek és olyan maradandó, mint a nép, melyből ihletet merített.

Szabó Mária

Példamutatón dolgoznak

Az Arad-gáji November 7 mezőgazdasági társulás tagjai, mint minden évben, ebben az évben is, először közösen végezték el a kalászos gabonák betakarítását. A társulás tagjai — a megalakulás óta — 1952-től minden munkát közösen végeznek. Így a közös munkával a gépek és az agrotechnika alkalmazásával átváltva a mezőgazdasági tevékenységüket biztosították.

A November 7 mezőgazdasági tár-

sulás tagjai már augusztus 5-én befejezték a cséplést. A csépléssel párhuzamosan szénfűtőket az átvevő központhoz a leszerződött gabonát.

A társulás tagjai ebben az évben 3150 kiló búzát csatoltak az osztálytalan alap növeléséhez. Ugyanakkor 49.800 kiló búzát tartályoltak az őszi vetésre.

A társulás tagjainak terve, hogy az osztálytalan alap keretében a meglévő 3 vetőgép mellé 1 közeljövőben vásárolnak még 3 vetőgépet, 1 szekert, 150 zsákot, 1 tízedes mérleget és 1 hengert. Az említett mezőgazdasági szerszámokkal és eszközökkel a November 7 mezőgazdasági társulás tagjai nemcsak az osztálytalan alapot növelik, hanem hozzájárulnak ahhoz is, hogy megkönnyítsék munkájukat.

Az értekezleten elhangzott jelentések és megbeszélések alapján tervet dolgoztak ki a tömegkultúrális intézmények tevékenységének megjavítására.

Gyorsan cserélik az Aragáz tartályokat

Nemrég még gondot okozott az Aragáz tüzelőanyagok számára a gáztartályok megváltozása. Többesnapokig kellett várniuk, amíg hozzájutottak egy gázzal töltött tartályhoz. Ezen a téren most gyorsan megváltozott a helyzet.

Néhány nappal ezelőtt újra kellett töltenem az aragáz tartályt. Tárcsátam a 18-15-81, ahol az MIPC (Kőolaj és Vegy-

ipari Minisztérium) 8. számú elosztóközpontjának 1. számú raktára jelentkező. Arra a kérdésre, hogy mikor számíthatok újratöltött tartályra, udvariasan válaszoltak. Azt mondták, hogy 24 órán belül lakásomra szállítják a szobánforgó aragáz tartályt.

Másnap tartályokkal megpakolt tehergépkocsi állt meg a ház előtt. Percenk alatt kicserélték

Steiner Izidor, levelező

Elutazott a román csapat a Balaton Kupa nemzetközi terepversenyre

Augusztus 19-én rendezik meg a Balaton Kupa nemzetközi terepversenyt, amelyen a Román Népköztársaság, a Bolgár Népköztársaság, a Lengyel Népköztársaság, a Csehszlovák Köztársaság, Norvégia és Svéd-

ország válogatott csapatai vesznek részt. A román csapat tagjai, Neagu, Lupu, Savulescu, Ursu, Nagy, Davidovits vasárnap Aradról utaztak el Magyarországra a verseny színhelyére. A csapatot Romas Gheorghe és Davidhaci Rămnal vezetik.

Jóminőségű magot velnek

Közeledik az őszi vetés megkezdésének ideje. Ezért már most megkezdtek az előkészületeket. A zimánd-újfalusi pártbizottság irányításával, a

község mezőgazdasági egységei is készülnek. Tisztítják és vetésre előkészítik vetőmagjaikat. A zimánd-újfalusi kollektív gazdaságban például a szükséges vetőmag-mennyiség 45 százaléka készült el. A zimánd-közi kollektívisták 30, az Andrei Sagunaiak pedig a vetőmag 35 százalékát tisztították meg és készítették elő vetésre. Ezt a munkát gyors ütemben tovább folytatják.

A községben lévő mezőgazdasági társulások is biztosították a szükséges vetőmagmennyiséget. Itt azonban úgy döntöttek, hogy az állami gabonaátvevő központnál fajtavetőmagra cserélik be. A határozat értelmében több mint tíz vagon búzát cserélnek be. Így biztosítják a jövő évi bőséges terméshozamot.

Városunk egyik leg tisztább negyedében

A városnegyede között folyó tisztasági verseny állása érdeklő? — kérdezi Ionescu Ana elvtársnő, a városi nébizottság elnöke. — Akkor látogasson el Ségába és győződjék meg a helyszínen, milyen lelkesen és eredményesen dolgoznak ott a képviselők, az utca- és nébizottságok, az egész lakosság, a „Legszebb, legrendezettebb városrész” címének elnyeréséért.

Megfogadom a tanácsot. Amint a ségai utcákon végighalad velem az autóbussz, azonnal meggyőződom arról, hogy itt valóban jól dolgoztak a nébizottságok és mindazok, akikre a városrész tisztaságának megőrzése tartozik. Az utcákat szegélyező fákat bemészelték, a vízvezetők árkokat kitisztították. A járdák is gondozottak: a füvet, gyomot mindenütt kikaparták. Rendbeesztették a kerítéseket, kijavították a házakon a vakolatot, újrafestették. Mindenfelé rend, tisztaság. A házak előtti kis kertekben sokszínű virágok illatoznak. Ugyáztok, ez a városrész ebben az évben is eredményesen vesz részt a „Legszebb, legtisztább városnegyed” megválasztás címének elnyeréséért folyó versenyben.

Utam a Csăpăjeu utca 25-ös

számú házhoz vezet. Drecin Iuliana képviselőt, a városi nébizottság tagját keresem, aki a városnegyed tisztasági akciójának egyik lelkes szervezője. — Nemrég jöttem haza — fogad. — A Coopmetal szövetkezetben jártam, a tisztaság kérdésében. A szövetkezet 2-es számú részlege a Csăpăjeu utca és az Aurel Vlaicu út sarkán van. Itt a műhelyek mosdóitól az utcára folyik a víz. E kérdés megoldását tárgyaltam meg a szövetkezet vezetőségével. Igéretet kaptam arra, hogy ezentúl gyűjtőmedencébe vezetik a mosdóvizet.

A városnegyed tisztaságával kapcsolatos egyéb kérdések kerülnek szóba. Drecin elvtársnő elmondja, hogy a nébizottságok lelkesen és eredményesen tevékenykednek ezen a téren. Még a múlt hónapban megindult a városnegyed tisztaságáért folyó akció. A választókerület nébizottságai megbeszéléseket tartottak a házasszonyokkal, a környék munkásszónyaival és megtárgyalták: hogyan tehetnek augusztus 23. tiszteletére minél rendezettebb és tisztább a városnegyed.

Drecin elvtársnő füzetet tesz elé.

Purice utca 20. — Ez áll a füzet fedelén. A lapokon az utca nébizottságának tevékenységéről számol be Turák Magdolna.

... Július 9. Ulrich Mária elvtársnő, a városi nébizottság alelnöke, megbeszélést tartott a városnegyed tisztaságáról... augusztus 13. Nacht Libertina tanárnő beszámolt a Szovjetunióban tett látogatásáról, majd ismét az utcák tisztántartásáról tárgyaltunk az egybegyűléssel...

A városrész asszonyaival rendezett minden összejövetelen a nébizottságok röviden beszámolnak a tisztasági akciónak, a végzett feladatokról, a munkájuk eredményeiről, és mindarról, amit a tisztaság ügyében tettek — magyarázza Drecin elvtársnő. — A nébizottságok legtevékenyebb tagjai Botescu Cristina, Cratu Rozalia, Miron Ana és mások. Az ő munkájukat dicséri, hogy rövid idő alatt tiszták, rendezettek lettek városnegyedünk utcái...

Amiről a füzetlapok beszélnek, arról a valóságban is meggyőződtem. Bátoran állhatjuk: Ségának komoly esélyei vannak a „Legszebb, legrendezettebb” városnegyed cím elnyeréséhez.

m. j.

A libanoni közvélemény bírálja Eisenhower javaslatait a közép-keleti kérdésben

BEJRUT. (Agerpres). — A libanoni közvélemény széles körben bírálja Eisenhower elnöknek a Közel-Kelet kérdésében előterjesztett javaslatait. Anvar Hatib, libanoni parlamenti képviselő Eisenhower elnöknek az ENSZ-közügyes rendkívüli ülésén elhangzott beszédét a Telegraph című újságban kommentálva ezeket írja: „Az amerikai terv hemzseg az ellentmondásoktól, tévedésektől, s nem egyéb szöszporítás. A nemzetközi rendőri erő megsemmisítése a béke megőrzésének ürügyén, csupán azt jelenti: az USA meg akarja féltetni a kis államokat, hogy továbbra is uralkodhassék felettük”.

Abib Ferzili, egy másik parlamenti képviselő így nyilatkozott: Az amerikai tervet úgy kell értelmezni, hogy az USA meg akarja kaparintani a közép-keleti országok természeti kincseit, be akar avatkozni politikai és gazdasági ügyeibe és meg akarja gátolni, hogy ezek az országok nepek törekvéseinek megfelelően fejlődjenek”.

Az egyik libanoni újság egyebek között ezt írja: „A tűzoltó osztag, amelynek megalakítását Eisenhower javasolja, egyetlen célt fog szolgálni. Nevezetesen azt, hogy eloltsa a közép-keleti felszabadító mozgalom tüzét. Az Eisenhower javaslatában felsorolt hat program pont célja az, hogy rákényszerítsék az arab népekre az ENSZ gyámságát, megbontsák egyetemes megalkodásokat felszabadító mozgalmak célkitűzéseinek valóra váltását”.

Abdullah Hadzs, volt libanoni parlamenti képviselő táviratot intézett az ENSZ főtitkárához. Az amerikai csapatok azzal az ürüggyel „szállták meg országunkat, hogy megvédenek bennünket a belügyeinkbe való u. n. „közvetlen beavatkozás ellen” — hangzik a távirat a többi között. — Kérjük a közgyűlést, hasson oda, hogy haladéktalanul vonják vissza a Libanonban állomásozó amerikai csapatokat”.

Mao Ce-tung elvtárs látogatása Tiencsin-ben

PEKING. (Agerpres). — Az Uj Kína hírgyűnkészei jelentik: Mao Ce-tung, a Kínai Népköztársaság elnöke augusztus 10-e és 13-a között ellátogatott Tiencsin városba. Mao Ce-tung megtekintette a Csizsan Fu-an város környékéből Szinlin termelőszövetkezetet. Mao Ce-tung elnök érdeklődött az iránt, hogy miképpen alkalmazzák az öntözött rizsföldeken a sűrű velés és a mélyszántás módszerét. Helyeselte a parasztoknak azt a tervét, hogy a rizset náddal keresztezzék s így nádkocsányon termő rizskalászt nyerjenek.

A tiencsini és a nankai egyetemen tett látogatása alkalmával a diákok melegen üdvözölték Mao Ce-tung elnököt. Az egyetem tanárai és hallgatói a tanítvány mellett több mint 130 vállalatot és műhelyt létesítettek, amelyek különféle ipari termékeket, köztük szerszámgyártást gyártanak. Mao Ce-tung megtekintett néhány vállalatot. Érdeklődött az iránt, hogy miképpen kapcsolják egybe az egyetemen a tanulást a termelőmunkával.

Ciprus lakosságát semmilyen fenyegetéssel nem lehet megfélemlíteni

A nikosziai sajtó erősen elítéli a brit kormányt az a nyilatkozatát, miszerint kitarthat a Ciprusra vonatkozó angol terv alkalmazása mellett, noha a ciprusi lakosság határozottan elutasította azt. Mint ismeretes az angol terv megtagadja a ciprusi nép legelőkelőbb követelését: az önrendelkezési jogot.

John Kleridesz, a ciprusi nép egyik vezetője, a kormányzat végrehajtó tanács volt tagja, cikket közölt a Times of Cyprus című lapban. A cikkirő rámutat arra, hogy az augusztus 15-i nyilatkozatból világosan kitűnik az angol kormány rosszindulatát a ciprusi lakossággal szemben. Kleridesz utal azokra a fenyegetésekre, amelyeket Footnak, a szíriai angol kormányzóinak Makariosz érsekhez intézett levele tartalmaz és azt írja: „A ciprusi lakosság nem hajlandó együttműködni a Ciprusra vonatkozó angol terv alkalmazásával, amely a brit uralom állandósítását jelentené és vállalja az ezzel járó következményeket”.

Drágul az élet Törökországban

ISZTAMBUL. (Agerpres). — Az Egyesült Államoktól és más nyugati országoktól kapott kölcsönök következtében a török kormány leértékelte a török lírát. Ez az intézkedés súlyos következményekkel járt az ország gazdasági életére. A benzín, petróleum, a légi, tengeri és vasúti szállítási díjszabás megdrágulása után hivatalosan bejelentették az újságpapír és más papírra 150 százalékos áremelést. Ez elkerülhetetlenül magától vonja az újságok, könyvek és tankönyvek drágulását is.

Az USA kísérleti atomrobbantásainak káros következményei

TOKIO. (Agerpres). Az Uj Kína hírgyűnkészei jelentik: Az atom- és hidrogénfegyver eltiltása és a leszerelés kérdésében Tokióban ülésező negyedik nemzetközi értekezleten elhangzott jelentés szerint az USA április 28 és július 28. között 32 kísérleti nukleáris robbantást hajtott végre a Csendes-óceánon. A Csendes-óceáni szigetek ezen végrehajtott amerikai nukleáris kísérleti robbantások következtében az atomkiszárvázás erőssége jelentősen felülmúlja az előző kísérleteket nyomron kísérő sugárhatást. Ezenkívül az amerikaiak számos tenger alatti robbantást is hajtottak végre és ezzel nagy kiterjedésű térséget fertőztek meg a Csendes-óceánon. Ez év májusától a japán szigetek környékén a légkörben elterjedt Cesium-157 mennyiség 4,1 százalékos millicurie-val nőtt. A Stroncium-90 a fertőzött területen az élőlények

csontrendszerében rakódik le, a Cesium az izmokba és a vérbe hatol be. A Cesium-157 rádióaktivitása a nukleáris robbantás következtében fertőzött területen káros élettani kihatással van, főleg az új nemzedékre. Az emlékirat rámutat arra, hogy az agresszív körök nem mondtak le az erőpolitikáról és fokozzák a háborus előkészületeket. Mindezek nem sikerült kiküszöbölni az államok közötti bizalmatlanságot s ez egyik fő akadály a nemzetközi kérdések rendezésének.

A görög kormány elutasítja az angolok ciprusi tervét

ATHEN. (Agerpres). — A vasárnapi görög lapok szerint a görög kormány nem fog együttműködni a Ciprusra vonatkozó angol terv alkalmazásával — jelenti a France Presse. A londoni kormány csakis egyetlen válasza számíthat, még pedig az elutasításra, — írja az Európa című kormánylap. Kormányunk — fejezi be a lap — nem fog kirendelni megbízottakat a ciprusi angol kormányzó mellé.

Nagy meglepéssel fogadták Angliában a szocialista országokkal szemben alkalmazott embargó enyhítését

LONDON. (Agerpres). — Az angol üzleti körök és a közvélemény meglepéssel fogadta a kormányt az a határozatot, hogy enyhíti a Szovjetunióval és a többi szocialista országgal szemben alkalmazott áruvámok korlátozásait. Ez a határozat a nyugati országok októberi politikai kudarcának közvetett elismerését jelenti. A nyugati országok a kereskedelmi korlátozásokkal és tilalmakkal próbálták akadályozni a Szovjetunió technikai haladását és gazdasági fejlődését. Most azonban világossá vált, hogy az USA-nak ez a politikája elsősorban a nyugati országok gazdaságát sújti. Az angol szakszervezetek nyomtatékosan követelték a korlátozások megszüntetését, mivel a kereskedelem csökkenése a termelés visszaeséséhez vezetett és növelte a munkanélküliséget. Az angol vállalatvilágot a kereskedelmi szervezetek szintén régen szorgalmazták a Kelet és Nyugat közti kereskedelem kibővítését. Mindezek a követelések, továbbá az ország súlyos gazdasági nehézségei arra késztették az angol kormányt, hogy részben lemondjon a nemzetközi kereskedelemmel alkalmazott megkülönböztetéseiről. „Eccles kereskedelmi miniszter egy sajtóértekezleten kijelentette, hogy a szocialista tábor országaival szemben alkalmazott embargó megszüntetett repülőgépek, repülőgépmotorok, hajók, különféle szerszám-

gépek, hőcserélők berendezések stb. szállítása tekintetében. A miniszter ezt a változást a Kelet és Nyugat közötti kapcsolatokat „fontos eseménynek”, az angol kereskedelem szempontjából pedig „jelentős lépésnek” minősítette. A Times az embargó enyhítését a józan ész diadalának nevezte. A Manchester Guardian ezzel kapcsolatban így ír: Oroszország legutóbbi tudományos és ipari eredményei következtében bizonyos korlátozások neveltségessé váltak. Katonai szempontból semmit sem nyertünk... A Kelet és Nyugat közötti kereskedelem felélénkítése redőz gazdasági előnyt jelentene az európai országok többsége számára. NEW YORK. (Agerpres.) — Amerikai sajtókommentárokból kétségtelenül kitűnik, hogy az Egyesült Államok csak igen nehezen és erőteljes nyomásra egyezett bele abba, hogy csökkentse a Szovjetunióval és a népi demokratikus országokkal szembeni kereskedelmi korlátozásokat. Az erre vonatkozó határozatot az ugynevezett COCOM (Kereskedelmi Egybehangoló Bizottság) csak öt hónapos tárgyalások után fogadta el. Mint a Journal of Commerce hangsúlyozza, két tényező járult hozzá ahhoz, hogy ez év tavaszán hozza felvetődött a szocialista országokkal szembeni kereskedelmi korlátozások enyhítésének kérdése.

A Csehszlovák Köztársaság emlékirata az Egyesült Nemzetek Szervezetéhez

PRAGA. (Agerpres). — A Csehszlovák Köztársaság ENSZ-megbizottja emlékiratot juttatott el az ENSZ titkársághoz „az államok közötti békés egymás mellett élés elvének alkalmazásával és terjesztésével kapcsolatban”. Az emlékirat rámutat arra, hogy az agresszív körök nem mondtak le az erőpolitikáról és fokozzák a háborus előkészületeket. Mindezek nem sikerült kiküszöbölni az államok közötti bizalmatlanságot s ez egyik fő akadály a nemzetközi kérdések rendezésének.

A francia nép utolsó búcsút vesz nagy fiától

PARIZS. (Agerpres). — A francia nép utolsó búcsút vesz Frederic Joliot-Curie-től, a világhírű tudóstól és kiváló francia közéleti személyiségtől. Már a reggeli órákban nagy tömeg igyekezett a Sorbonne egyetem épülete felé, ahol a holttestet felvatalozták. Frederic Joliot-Curie ravatalánál félóránként váltják a díszőrséget, amelyben egyetemi hallgatók, munkatársak és a köztársasági gárda tisztjei vesznek részt. A világ minden tájáról érkezett táviratok az egész emberiség részvétét nyilvánítják ki Franciaország nagy fiának elhunytja miatt. Frederic Joliot-Curie temetése kedden, augusztus 19-én lesz.

A Béke Világtanács nyilatkozata Joliot-Curie elhalálásával kapcsolatban

BÉCS. (Agerpres). — A Béke Világtanács Bécsben nyilatkozatot adott ki a következő tartalommal: A Béke Világtanácsot súlyos veszteség érte azáltal, hogy elhunyt Joliot-Curie, a bátor harcos, a gazdag tapasztalatokkal rendelkező világhírű tudós, a nagy gondolkodó. Frederic Joliot-Curie tíz éven át tevékenyen részt vett a Béke Világtanács irányelveinek kidolgozásában és védelmé-

A Sorbonne-ban helyezték el Frederic Joliot-Curie ravatalát

PARIZS. (Agerpres). — Mint a France Presse hírgyűnkészei jelentik Frederic Joliot-Curie koporsóját augusztus 16-án a Sorbonne-ban vitték és ott nemzetiszínnű zászlókkal bevont ravatalra helyezték. A ravatal körül számos tudományos és más szervezet, nevében virágkoszorúkat helyeztek. A ravatal előtt látható az elhunyt kitüntetései. A lakosság augusztus 17-én és 18-án vesz utolsó búcsút Franciaország nagy halottjától.

N. Sz. Hruscsov távirata a tokiói nemzetközi atomfegyver-ellenes értekezlethez

MOSZKVA. (Agerpres). — A TASZSZ jelenti: N. Sz. Hruscsov, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke üdvözlő táviratot küldött Tokióba az atom- és hidrogénfegyver eltiltásáért küzdő negyedik nemzetközi értekezletnek, s sok sikert kívánt munkájához. A távirat hangsúlyozza, hogy az USA és Anglia katonai intervenciója Libanon és Jordánia népei ellen olyan helyzetet teremtett, amely egy atomháború kirobbanásának veszélyét hordozza magában. A súlyos nemzetközi helyzet — mondja a távirat — megköveteli mindazoktól, akiknek kedves a béke és a biztonság ügye, hogy egyesítsék erőiket az arab államok ellen irányuló amerikai és angol agresszió meg-

szüntetéséért, az intervenció csapatai azonnali visszavonásáért, egy esetleges katonai katasztrófa megelőzéséért. N. Sz. Hruscsov rámutat arra, hogy miután a Szovjetunió egyoldalúan beszüntette a kísérleteket az összes típusú atom- és hidrogénfegyverekkel, semmivel sem indokolható az, hogy a többi államok nem hajlandók beszüntetni az ilyen kísérleteket. Az ellenőrzés kérdését sem lehet akadályként felhozni, mivel jól tudjuk, hogy a Szovjetunió nemcsak hogy nem kifogásolja az ellenőrzést, hanem ellenkezőleg, kezdeményezést tett tanúságot ebben a tekintetben s konkrét javaslatot terjesztett elő a kísérleti atomrobbantások megszüntetésének ellenőrzési rendszerére vonatkozóan.

Az indonéz parlament rendkívüli ülése a köztársaság kikiáltásának 13. évfordulója alkalmából

DZSAKARTA. (Agerpres). — Indonézia parlamentje augusztus 16-án rendkívüli ülést tartott az Indonéz Köztársaság kikiáltásának 13. évfordulója alkalmából. Az ülésen Dzsauanda miniszterelnök elmondotta, hogy a kormánynak sikerült felszámolnia a zendülést az egész országban. Ennek ellenére — hangsúlyozta — az egész nemzetnek fokoznia kell éberségét, mert a felkelők még nem mondtak le célkitűzéseikről.

Jelentős árcsökkenés a Mongol Népköztársaságban

ULAN BATOR. (Agerpres). — Az Uj Kína hírgyűnkészei közli: A Mongol Forradalmi Néppárt és a Mongol NK Minisztertanácsa határozatának alapján, augusztus 15-től kezdve csökkentették 495 közszükségleti cikk kereskedelmi árát. Ez a harmadik árcsökkentés az utóbbi 4 év alatt. Az új árcsökkentés 10 millió tugrik jövedelmet jelent a mongol népnek.

A fasiszmus, a háború ellen



A nyugatnémetországi dolgozók erősen tiltakoztak a bonni kormány militarista politikája ellen. Képünkön Hamburg dolgozóinak egy csoportja tüntetesen tiltakozik a kötelező katonai szolgálattal, a fasiszmus újraélesztésével és a bonni vezetők körüli háborús készülődéssel ellen.

Összeesküvés a Balti-tenger övezetében

A dán és a nyugatnémet sajtóból értesültünk arról, hogy tervet dolgoztak ki a Német SzK és Dánia katonai tengeri parancsnokságának egységesítésére. Az egyesült parancsnokság neve BALTAR, főhadiszállása pedig Hottelau (Kiel külvárosa, a múltban a Balti-tengeri haditengeri erők főbázisa). Így jön létre „a NATO északi szárnyának struktúrája”. A Kopenhágaiban megjelenő Politiken című lap hangsúlyozza, hogy a BALTAR-ban a főszerp Nyugat-Németország lesz. Ugyanakkor közölték, hogy az alakulóban lévő nyugatnémet tengeri flottát atomfegyverrel is ellátják. A Német SzK rombolói és tengeralattjárói „Polaris” típusú atomrakétákat kapnak. Kristensen, a dán parlament volt képviselője azt írta a Politiken című lapban, hogy az említett rakéták hatósugara megközelítőleg 2500 km. Tehát támadójellegű és semmiesítőre sem védekező jellegűről van szó.

Stoltenberg, a Keresztény Demokrata Unió bundestagi képviselője július 29-én Kielben beszédet tartott. Ebből kitűnik, hogy az atomfegyverrel ellátott német hadihajókat széthelyezik a Balti-tengeren. E kijelentést kommentálta az United Press International amerikai hírgyűnkésze hangsúlyozta, hogy a Balti-tenger a NATO életreolt állása lesz. Ezzel kapcsolatban meg kell említenünk, hogy a Német Demokratikus Köztársaságban nemrég megtörtént „a béke hetét a Balti-tenger övezetében”, s ennek nemzetközi jellegű kölcsönhatás. A cél az volt: népszerűsíteni azt a nemzeti gondolatot, hogy a Balti-tengert a béke tengerévé változtassák. Ezt a gondolatot tükrözt a Balti-tenger vidékén lakó népek törekvése is. Az atlanti szervezeti vezetői azonban a Balti-tengeri nyugati részét a NATO atomhid főjévé akarják változtatni. (Megjelent a Timmuri Noi című folyóiratban)